

As of 2017-08-21, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

Last amendment included: M.R. 75/2014.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2017-08-21. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Dernière modification intégrée : R.M. 75/2014.

---

THE REAL PROPERTY ACT  
(C.C.S.M. c. R30)

**Real Property Regulation**

---

Regulation 198/2011  
Registered November 28, 2011

TABLE OF CONTENTS

Section

- 1 Other financial institutions
- 2 Other public bodies
- 3 Maximum charge for providing discharge
- 3.1 Restrictions on delegation by district registrar
- 4 Coming into force

**Other financial institutions**

**1(1)** The following are the other financial institutions referred to in clause (c) of the definition "financial institution" in subsection 72(2) of *The Real Property Act*:

(a) an association to which the *Cooperative Credit Associations Act* (Canada) applies or a central cooperative credit society to which Part XVI of that Act applies;

(b) a cooperative credit society incorporated and regulated by or under an Act of a province or territory of Canada;

(c) an insurance company or a fraternal benefit society incorporated under the *Insurance Companies Act* (Canada) or under an Act of a province or territory of Canada;

---

LOI SUR LES BIENS RÉELS  
(c. R30 de la C.P.L.M.)

**Règlement sur les biens réels**

---

Règlement 198/2011  
Date d'enregistrement : le 28 novembre 2011

TABLE DES MATIÈRES

Article

- 1 Institutions financières
- 2 Organismes publics
- 3 Droits de mainlevée maximaux
- 3.1 Limites au pouvoir de délégation des registraires de district
- 4 Entrée en vigueur

**Institutions financières**

**1(1)** Sont les institutions financières visées à l'alinéa c) de la définition d'« institution financière » figurant au paragraphe 72(2) de la *Loi sur les biens réels* :

a) les associations régies par la *Loi sur les associations coopératives de crédit* (Canada) ou les sociétés coopératives de crédit centrales visées par la partie XVI de cette loi;

b) les sociétés coopératives de crédit constituées en personne morale et régies par une loi d'une province ou d'un territoire du Canada;

c) les sociétés d'assurances ou les sociétés de secours mutuel constituées en personne morale sous le régime de la *Loi sur les sociétés d'assurances* (Canada) ou sous le régime d'une loi d'une province ou d'un territoire du Canada;

(d) a corporation to which the *Trust and Loan Companies Act* (Canada) or Part XXIV (Trust and Loan Corporations) of *The Corporations Act* applies;

(e) an affiliate of a bank or of a financial institution described in clause (c) or (d).

**1(2)** For the purpose of this section, a company is an affiliate of another company if one of them is the subsidiary of the other, or if both are subsidiaries of the same company, or if each of them is controlled by the same person or company.

**1(3)** For the purpose of subsection (2) and this subsection, a company is a subsidiary of another company if

(a) it is controlled by

(i) that other company, or

(ii) that other company and one or more companies controlled by that other company, or

(iii) two or more companies controlled by that other company; or

(b) it is a subsidiary of a subsidiary of that other company.

**1(4)** For the purpose of subsections (2) and (3), a company is controlled by another person or company who holds, otherwise than as security for a debt or obligation, shares of the company carrying sufficient votes to elect a majority of the board of directors of the company.

M.R. 103/2013;

### Other public bodies

**2** The following are public bodies for the purpose of clause 72.4(2)(d) of *The Real Property Act*:

(a) a provincial or territorial government and an agency of such a government;

d) les personnes morales régies par la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt* (Canada) ou par la partie XXIV de la *Loi sur les corporations*;

e) les entités faisant partie du groupe d'une banque ou d'une institution financière visée à l'alinéa c) ou d).

**1(2)** Pour l'application du présent article, sont du même groupe les compagnies dont l'une est la filiale de l'autre, qui sont des filiales de la même compagnie ou qui sont contrôlées par la même personne ou compagnie.

**1(3)** Pour l'application du paragraphe (2) et du présent paragraphe, une compagnie est la filiale d'une autre compagnie lorsque, selon le cas :

a) elle est contrôlée :

(i) soit par cette autre compagnie,

(ii) soit par cette autre compagnie et par une ou plusieurs compagnies contrôlées par cette autre compagnie,

(iii) soit par plusieurs compagnies contrôlées par cette autre compagnie;

b) elle est la filiale d'une filiale de cette autre compagnie.

**1(4)** Pour l'application des paragraphes (2) et (3), une compagnie est contrôlée par une autre personne ou compagnie si cette personne ou compagnie possède, autrement qu'à titre de garantie relative à une dette ou à une obligation, des actions de la compagnie mentionnée en premier lieu qui confèrent un nombre de voix permettant d'élire la majorité des membres de son conseil d'administration.

R.M. 103/2013

### Organismes publics

**2** Sont des organismes publics pour l'application de l'alinéa 72.4(2)d) de la *Loi sur les biens réels* :

a) les gouvernements provinciaux et territoriaux ainsi que leurs organismes;

(b) a municipality or local government district.

M.R. 103/2013

### Maximum charge for providing discharge

**3** For the purpose of subsection 105.1(3) of *The Real Property Act*, the maximum amount that a person may charge for preparing and registering a discharge of an interest is \$100 plus applicable taxes and the amount paid under that Act for the registration of the discharge and for one search of each title affected by the interest being discharged.

M.R. 103/2013

### Restrictions on delegation by district registrar

**3.1(1)** Except with the approval of the Registrar-General, a district registrar must not delegate a power or duty under a provision listed in the Schedule or the power or duty to do any of the following:

(a) register any of the following instruments under *The Condominium Act*:

- (i) a declaration,
- (ii) a by-law,
- (iii) an amendment to a declaration,
- (iv) an amendment to a by-law,
- (v) a notice,
- (vi) a court order,
- (vii) a condominium corporation's lien,
- (viii) a statutory declaration, other than a declaration referred to in subsection 8(1.0.3) of *The Condominium Act*, R.S.M. 1987, c. C170;

(b) issue a direction or order respecting service or substitutional service of a document;

b) les municipalités et les districts d'administration locale.

R.M. 103/2013

### Droits de mainlevée maximaux

**3** Pour l'application du paragraphe 105.1(3) de la *Loi sur les biens réels*, les droits maximaux qu'une personne peut demander au titre de l'établissement et de l'enregistrement d'une mainlevée relative à un intérêt sont de 100 \$, majorés des taxes exigibles et des droits versés en application de cette loi pour l'enregistrement de la mainlevée et pour une recherche à l'égard de chaque titre visé par l'intérêt faisant l'objet de cette mainlevée.

R.M. 103/2013

### Limites au pouvoir de délégation des registraires de district

**3.1(1)** Sauf approbation contraire du registraire général, les registraires de district ne peuvent déléguer ni les attributions visées par les dispositions énumérées à l'annexe ni le pouvoir ou l'obligation d'accomplir les actes suivants :

a) l'enregistrement, sous le régime de la *Loi sur les condominiums*, des instruments indiqués ci-dessous :

- (i) les déclarations,
- (ii) les règlements administratifs,
- (iii) les modifications aux déclarations,
- (iv) les modifications aux règlements administratifs,
- (v) les avis,
- (vi) les ordonnances judiciaires,
- (vii) les privilèges de condominium,
- (viii) les déclarations solennelles qui ne sont pas visées au paragraphe 8(1.0.3) de la *Loi sur les condominiums*, c. C170 des *L.R.M. 1987*;

b) la délivrance de directives ou d'ordres visant la signification directe ou indirecte de documents;

(c) examine or register an instrument — other than an instrument referred to in subsection (3) — that

(i) may result in, or is part of a process that may result in, the conveyance, disposition or loss of land or an interest in land, and

(ii) is not executed by the registered owner of the land or interest;

(d) approve an acquisition or disposition of land by

(i) a school division as defined in *The Public Schools Act*,

(ii) a religious organization or religious society that is not incorporated under *The Corporations Act*,

(iii) a legion,

(iv) a university or college, or

(v) a regional health authority;

(e) approve the registration of an instrument that creates a separate title respecting an interest in sand and gravel;

(f) approve the transfer of administration and control of land from the Government of Manitoba or the Government of Canada to the other;

(g) register a notice other than

(i) a notice of a security interest registered pursuant to subsection 49(2) of *The Personal Property Security Act*, or

(ii) a notice of intended expropriation registered pursuant to subsection 4(4) of *The Expropriation Act*;

c) l'examen ou l'enregistrement d'instruments — autres que ceux mentionnés au paragraphe (3) — qui réunissent les conditions suivantes :

(i) ils sont susceptibles de donner lieu ou s'inscrivent dans le cadre de démarches susceptibles de donner lieu au transport, à l'aliénation ou à la perte de biens-fonds ou d'intérêts fonciers,

(ii) ils n'ont pas été passés par les propriétaires inscrits des biens-fonds ou des intérêts fonciers en cause;

d) l'approbation de l'acquisition ou de l'aliénation de biens-fonds par l'une ou l'autre des entités suivantes :

(i) les divisions scolaires au sens de la *Loi sur les écoles publiques*,

(ii) les communautés et autres organismes religieux, qui ne sont pas constitués en personne morale sous le régime de la *Loi sur les corporations*,

(iii) les filiales de la Légion royale canadienne,

(iv) les universités et les collèges,

(v) les offices régionaux de la santé;

e) l'approbation de l'enregistrement d'instruments qui créent des titres distincts portant sur des intérêts relatifs à du sable et à du gravier;

f) l'approbation de transferts entre le gouvernement du Manitoba et le gouvernement du Canada en matière d'administration foncière;

g) l'enregistrement ou l'inscription d'avis autres que les suivants :

(i) les avis relatifs aux sûretés enregistrées en vertu du paragraphe 49(2) de la *Loi sur les sûretés relatives aux biens personnels*,

(ii) les avis d'expropriation projetée enregistrés en vertu du paragraphe 4(4) de la *Loi sur l'expropriation*;

(h) register an instrument that brings land under the new system;

(i) register an instrument, other than a discharge, under the old system.

**3.1(2)** Despite subsection (1), if a district registrar has examined an instrument he or she may authorize a person employed by a service provider to register the instrument.

**3.1(3)** Clause (1)(c) does not apply to the examination or registration of

(a) a judgment;

(b) a caveat; or

(c) a transmission presented for registration by an executor or administrator of the estate of a deceased registered owner.

M.R. 75/2014

#### **Coming into force**

**4(1)** This regulation, except section 3, comes into force on December 5, 2011, or on the day that this regulation is registered under *The Regulations Act*, whichever is later.

**4(2)** Section 3 comes into force on April 1, 2012.

November 14, 2011  
14 novembre 2011

**Acting Registrar-General/Le registraire général par intérim,**

Barry Effler

h) l'enregistrement d'instruments visant à assujettir des biens-fonds au nouveau système;

i) l'enregistrement d'instruments dans le cadre de l'ancien système, à l'exception des mainlevées.

**3.1(2)** Malgré le paragraphe (1), les registraires de district peuvent, après avoir accompli eux-mêmes l'examen d'instruments, déléguer au personnel des fournisseurs de services la tâche de les enregistrer.

**3.1(3)** L'alinéa (1)c) ne s'applique pas à l'examen ni à l'enregistrement des documents suivants :

a) les jugements;

b) les notifications d'opposition;

c) les transmissions soumises pour enregistrement par les exécuteurs ou administrateurs chargés de la succession de propriétaires inscrits défunts.

R.M. 75/2014

#### **Entrée en vigueur**

**4(1)** Le présent règlement, à l'exception de l'article 3, entre en vigueur le 5 décembre 2011 ou à la date de son enregistrement sous le régime de la *Loi sur les textes réglementaires*, si cette date est postérieure.

**4(2)** L'article 3 entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2012.

SCHEDULE  
(Section 3.1)

ANNEXE  
(article 3.1)

<i>The Builders' Liens Act</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 50(1) (notice to lienholder to commence action)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 50(2) (loss of lien)</li> </ul>
<i>The Communities Economic Development Fund Act</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 21(4) (acceptance of certificate by district registrar)</li> </ul>
<i>The Condominium Act</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 5(1) (contents of declaration)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 5.14(4) (district registrar may permit other manner of notice)</li> </ul>
<i>The Expropriation Act</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 11(2) (better description or plan required)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 12(3) (corrected declaration)</li> </ul>
<i>The Homesteads Act</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 8(6) (discharge or vacating of election)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 20(2) (vacating of notice)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 20(3) (effect of consent where homestead notice registered)</li> </ul>
<i>The Mortgage Act</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 24(1) (taxation of mortgagee's costs)</li> </ul>
<i>The Municipal Act</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 247.6(1) (substitutional service)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 247.6(3) (substitutional service orders may be made at the same time)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 247.8(2) (content of application)</li> </ul>

<i>Loi sur le privilège du constructeur</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 50(1) (avis au titulaire du privilège d'intenter une action)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 50(2) (perte du privilège)</li> </ul>
<i>Loi sur le Fonds de développement économique local</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 21(4) (acceptation du certificat par le registraire de district)</li> </ul>
<i>Loi sur les condominiums</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 5(1) (contenu de la déclaration de condominium)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 5.14(4) (autres modes de remise autorisés par le registraire de district)</li> </ul>
<i>Loi sur l'expropriation</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 11(2) (description améliorée ou plan requis)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 12(3) (déclaration corrigée)</li> </ul>
<i>Loi sur la propriété familiale</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 8(6) (mainlevée ou annulation du choix)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 20(2) (annulation)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 20(3) (effet du consentement)</li> </ul>
<i>Loi sur les hypothèques</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 24(1) (taxation des frais du créancier hypothécaire)</li> </ul>
<i>Loi sur les municipalités</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 247.6(1) (mode substitutif de signification)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 247.6(3) (ordres simultanés)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 247.8(2) (contenu de la demande)</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 247.8(5) (deadline for application)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 247.8(5) (délai de présentation de la demande)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 247.10(1) (issue of title)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 247.10(1) (délivrance du titre)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 366(3) (directions for service of notice)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 366(3) (directives en matière de signification indirecte)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 366(4) (different directions for different properties)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 366(4) (directives différentes)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 367(3) (application for substitutional service of notice)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 367(3) (demande de signification indirecte de l'avis)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 367(4) (district registrar may grant substitutional service)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 367(4) (directives concernant la signification indirecte)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 376(1) (tax sale application)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 376(1) (demande de titre)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 377(3) (registration of tax sale purchaser as owner)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 377(3) (inscription de l'adjudicataire à titre de propriétaire)</li> </ul>
<i>The Municipal Board Act</i>	<i>Loi sur la Commission municipale</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• section 102 (duties of district registrar)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• article 102 (devoirs du registraire de district)</li> </ul>
<i>The Northern Affairs Act</i>	<i>Loi sur les affaires du Nord</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 169(4) (directions for service of notice)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 169(4) (directives en matière de signification indirecte)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 169(5) (different directions for different properties)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 169(5) (directives différentes)</li> </ul>
<i>The Public Schools Act</i>	<i>Loi sur les écoles publiques</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 64(2) (filing of receipt of Minister of Finance in L.T.O.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 64(2) (dépôt de reçu du ministre des Finances au bureau des titres fonciers)</li> </ul>
<i>The Public Trustee Act</i>	<i>Loi sur le curateur public</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 6(1) (filing of notice by Public Trustee)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 6(1) (dépôt d'avis par le curateur public)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 6(2) (form of notice)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 6(2) (forme de l'avis)</li> </ul>
<i>The Real Property Act</i>	<i>Loi sur les biens réels</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• clauses 22(1)(a) and (d) (district registrar's caveat)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• alinéas 22(1)a) et d) (notification d'opposition émanant du registraire de district)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• clauses 22(1)(b) and (c) (summons)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• alinéas 22(1)b) et c) (sommations)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 22(2) (appointment of special examiner)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 22(2) (nomination d'examineurs spéciaux)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 24(1) (summons)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 24(1) (sommation de remise)</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 29(1) (application to bring land under new system)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 29(1) (demande d'assujettissement d'un bien-fonds au nouveau système)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsections 30(3), (5) and (9) (vacating claims or interests)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphes 30(3), (5) et (9) (annulation de revendications ou d'intérêts)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• section 37 (rejection of application)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• article 37 (rejet de la demande)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsections 38(1) and (2) (application for additional land)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphes 38(1) et (2) (demande d'assujettissement du reste du bien-fonds)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsections 41(1) and (2) (service on adverse claimants)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphes 41(1) et (2) (signification d'avis aux opposants)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• section 43 (issue of certificate)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• article 43 (délivrance de certificat)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsections 45(1), (2), (4) and (5) (tax sale applications)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphes 45(1), (2), (4) et (5) (ventes pour défaut de paiement de taxes)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• section 46 (cancellation of certificate)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• article 46 (annulation du certificat)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsections 51(4) and (6) (title by accretion)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphes 51(4) et (6) (transmission au cas d'accession)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 66(5) (instruments in old form)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 66(5) (formules de l'ancien système)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 72.5(3) and clause 72.7(3)(a) (witness to transfers)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 72.5(3) et alinéa 72.7(3)a) (attestation de la signature de transferts)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• section 94 (notation of re-entry by lessor)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• article 94 (mention de reprise de possession)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• section 122 (correction of registered plan)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• article 122 (correction du plan enregistré)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• sections 134 to 144 (mortgage sale and foreclosure proceedings)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• articles 134 à 144 (recours en matière de vente hypothécaire et de forclusion)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• clause 165(1)(a) (filing after withdrawal of caveat)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• alinéa 165(1)a) (dépôts subséquents de notifications d'opposition)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 168(2) (service where person has died)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 168(2) (signification en cas de décès)</li> </ul>
<p><i>The City of Winnipeg Charter</i></p>	<p><i>Charte de la ville de Winnipeg</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 157.1(3) (notice re listing)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 157.1(3) (enregistrement d'un avis et d'une mainlevée)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 184(5) (district registrar to register order)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 184(5) (enregistrement de l'ordre)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 194(1) (district registrar to register order or notice)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 194(1) (enregistrement de l'ordre ou de l'avis)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• section 195 (substitutional service)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• article 195 (mode substitutif de signification)</li> </ul>



<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 197(1) (registration of certificate and application for title)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 197(1) (enregistrement du certificat et demande de titre de propriété)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 197(5) (deadline for application)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 197(5) (délai de présentation de la demande)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 382(1) (tax sale certificate)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 382(1) (certificat de vente pour défaut de paiement des taxes)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• section 389 (return to L.T.O.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• article 389 (rapport au Bureau des titres fonciers)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 395(1) (notice to interested persons of application for title)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 395(1) (avis aux intéressés)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 395(3) (proof of service)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 395(3) (preuve de la signification)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 395(4) (directions for substitutional service)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 395(4) (directives — modes substitutifs de signification)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 395(5) (compliance with directions)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 395(5) (observation des directives)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 395(6) (fixing date of service)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 395(6) (détermination de la date de signification)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• subsection 397(1) (issue of title)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• paragraphe 397(1) (délivrance du certificat de titre de propriété)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• section 404 (forms and fees for land titles office)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• article 404 (formulaires et droits au Bureau des titres fonciers)</li> </ul>
M.R. 75/2014	R.M. 75/2014